

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 69 (1943)  
**Heft:** 16

**Artikel:** En alte - variiert  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-480670>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ostern 1943

Ostern möchten wir jetzt feiern  
und von Herzen fröhlich sein;  
doch es läßt sich nicht verschleiern  
unsrer Tage Not und Pein;  
denn die Lust wird uns verbittert  
durch des Krieges wilde Wut,  
der die ganze Welt erschüttert,  
badend sich in Menschenblut.

Ostern möchten wir jetzt feiern  
und am Frühling uns erfreu'n:  
doch nun heißt es wieder: steuern,  
doppelt Steuern obendrein!  
Ach, es ist ein ew'ger Bettel,  
und es mahnt des Frühlings Grün  
uns an grüne Steuerzettel,  
denen niemand kann entflieh'n.

Ostern möchten wir jetzt feiern,  
treiben manchen Osterspaf;  
doch es fehlt an Ostereiern,  
denn es streikt der Osterhas';  
erstens sind die Eier teuer,  
zweitens rar und rationiert,  
und so sind wir statt der Eier  
sozusagen selbst — lackiert.

Anstatt Ostern nun zu feiern  
ohne Leid und ohne Qual,  
muß das alte Lied ich leiern  
von dem „ird'schen Jammertal“ —  
mög' man mir die Hoffnung gönnen,  
daß wir wieder über's Jahr,  
frohe Ostern feiern können,  
so wie's auch schon früher war.

EI HI



### „Darlehen ohne Bürgschaft“

inseriert eine kleine „Bank“ in Zürich und fordert dafür — wie der st.gallische Bauernsekretär Haltinner mitteilt — **13 % Zinsen und Spesenvergütung.**

### En alte — variiert

«Aber au - - Rosine, wiä chönnet  
Si nu so en ordinäri Melodie pfiiffe - -  
das lydi i mim Hus würlkli nüd!»

«Nu kei Angscht, Frau Direkter, das  
fuen i nu bim Schuehputze - - - bim  
Silberzüg sing i denn öppis vom  
Mozart.»

### Im Restaurant

«Wir hätten ein schönes Stückchen  
Ochsenzunge? . . .»

Gast: «Ochsenzunge? Oh nein, ich  
esse aus Gründen der Hygiene nie  
Dinge, die aus den Mäulern von Tieren  
stammen.»

Kellner: «Bene, Signore, dann bringe  
ich Ihnen ein Ei.»

(aus dem Italienischen von E. S.)

### Für Eltern

Man könnf erzogene Kinder gebären,  
Wenn die Eltern erzogen wären.

Aus: Goethe, Zahme Xenien



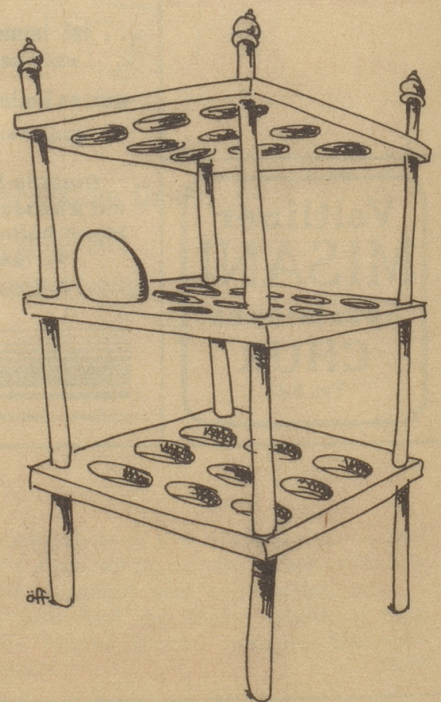
Generaldepöt für die Schweiz:  
Jean Haecky Import A.-G., Basel

### Braustube Hürlimann

gegenüber Hauptbahnhof Zürich

Ein Grundsatz:

**Qualität und Preiswürdigkeit!**



### Die Osterfront

Die besten Weine von

**NEUCHÂTEL  
CHÂTENAY**

seit 1796